

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра социально-гуманитарных дисциплин

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Второй иностранный язык (итальянский)»

Направление подготовки: 45.03.01 Филология

Направленность (профиль): Отечественная филология

Квалификация выпускника бакалавр

Форма обучения очная

Курс 3,4 семестр 5,6,7,8

Распределение учебного времени:

Практические занятия 132 час.

Самостоятельная работа 224 час.

Всего 11 з.е.

Москва 2018

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (далее – ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 07 августа 2014 года № 947, рабочим учебным планом, утвержденным Ученым советом Института от 02 апреля 2018 года (протокол № 30).

Разработчик:

Г.Б. Блинников, кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин от 16 января 2018 года (протокол № 6).

Заведующий кафедрой,
кандидат философских наук, доцент _____ Е.Н. Чернышева

Рабочая программа дисциплины утверждена ученым советом филологического факультета от 22 февраля 2018 года (протокол №7).

Декан факультета,
кандидат филологических наук, доцент _____ А.В. Щербаков

1. Пояснительная записка

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (итальянский)» входит в состав вариативной части, являясь дисциплиной по выбору основной образовательной программы бакалавриата (Б1.В.ДВ.1.1) и изучается в 5-8 семестрах.

1.2. Цель освоения дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Второй иностранный язык (итальянский)» является формирование навыков и умений, необходимых для комплексного развития всех видов речевой деятельности и формирования общей и профессиональной коммуникативной компетенции как необходимого условия любого вида эффективной деятельности, в том числе и профессиональной.

1.3. Задачи освоения дисциплины:

1. развить навыки общения в бытовой и профессиональной сферах;
2. совершенствовать умения аудирования на основе аудио- и видео материалов;
3. сформировать и развить у студентов навык чтения иноязычного адаптированного текста разных жанров (художественного и публицистического);
4. сформировать у студентов представление о грамматическом строе итальянского языка, использовании правил грамматики в устной и письменной речи, а также умение анализировать грамматические явления в тексте;
5. научить студентов говорению посредством развития навыков монологической речи (неподготовленной и подготовленной в виде сообщения или презентации), диалогической речи (беседы) в ситуациях официального и неофициального общения на любую социокультурную и политическую тему, а также навыка дискуссии;

1.4. Требования к результатам освоения дисциплины.

Данная дисциплина способствует формированию следующих компетенций, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой по направлению подготовки 45.03.01 Филология:

Общекультурные компетенции (ОК):

ОК-5: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

ОК-6: способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Профессиональные компетенции (ПК):

ПК-10: владение навыками перевода различных текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках.

В результате изучения дисциплины выпускник должен:

Знать:

- лексические и грамматические особенности языка на коммуникативном уровне;
- основные особенности социально-культурного развития стран изучаемого языка, особенности изучаемого языка в ходе истории и на современном этапе, особенности основных правил речевого этикета в иностранном языке;
- способы перевода лексико-грамматического материала.

Уметь:

- воспринимать и порождать иноязычную речь в соответствии с условиями речевой коммуникации;
- осуществлять речевое поведение, опираясь на полученные лингвострановедческие знания;
- переводить тексты общего содержания, выражать свое отношение к высказываемому, аргументировать свое суждение;

Владеть:

- навыками устной и письменной речи на иностранном языке в рамках лексико-грамматической тематики;
- навыками речевого и языкового оформления устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;
- навыками работы со словарями и справочниками.

2. Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры/ часы			
	Зачетные единицы	Часы	5	6	7	8
Общая трудоемкость по учебному плану	11	396				
Контактная работа (всего)	3,5	132	36	36	36	24
В том числе:						
Лекции (Л)	-	-				
Практические занятия (ПЗ)		132	36	36	36	24
Лабораторные работы (ЛР)	-	-				
Самостоятельная работа (всего)	6,2	224	72	70	70	12
В том числе:						
Работа с учебной литературой			30	25	25	4
Подготовка рефератов / презентаций / сообщений			17	20	20	4
Подготовка эссе			15	25	25	4
Вид промежуточной аттестации: зачет/экзамен	1,3	40		10	10	20

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Всего часов	Контактная работа			Самостоятельная работа
			Лекции (Л)	Практические занятия (ПЗ)	Лабораторные занятия (ЛБ)	
1	Вводно-фонетический курс, Лексико-грамматический курс уровня А0-А1	108	0	36		72
2	Лексико-грамматический курс уровня А2. Возвратные глаголы и план прошедшего времени.	106	0	36		70
3	Лексико-грамматический курс В1. План прошедшего и будущего времени.	106	0	36		70
4	Лексико-грамматический курс В2. Сослагательное наклонение.	36	0	24		12
	Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)					
	Итого	356	0	132		224

3.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Формы текущего контроля успеваемости
1	Вводно-фонетический курс, Лексико-грамматический курс уровня А0-А1	<p>Тема 1. Специфика фонетического строя итальянского языка.</p> <p>Общие теоретические сведения. Отличие итальянского языка от русского на фонетическом и фонологическом уровнях.</p> <p>Практические знания, умения навыки. Звуки речи. Система гласных. Система согласных.</p> <p>Ударение.</p> <p>Тема 2. Согласные [b-p,m-n,v-f,r]. Гласный [a] – открытый гласный переднего ряда. Гласный [i] – закрытый гласный переднего ряда. Гласный [e]- закрытый гласный переднего ряда. Гласный [ε] – открытый гласный переднего ряда.</p> <p>Тема 3. Согласный [l] – переднеязычный боковой сонант. Согласные [t,d,n] – перед гласными. Порядок слов в предложении. (Обычный порядок слов в повествовательном предложении. Положение подлежащего и сказуемого). Предлог a (обозначающий</p>	<p>- подготовка диалогов, пересказов текстов, переводов;</p> <p>- активное участие в практическом занятии;</p> <p>-тест</p>

	<p>направление движения, нахождение на месте), da (в значении движения к лицу). Глагол essere быть (в роли глагола-связки, в значении глагола «находиться»). Женский род существительных и прилагательных. (Признаки женского рода существительных и прилагательных).</p> <p>Тема 4. Гласный [u] – закрытый гласный заднего ряда. Гласный [o] – закрытый гласный заднего ряда. Гласный [o] - открытый гласный заднего ряда. Глаголы I спряжения. (Особенности спряжения глаголов I спряжения). Артикль. (Функции артикля. Виды артиклей в итальянском языке). Случаи неупотребления артиклей (перед именами собственными, в именном сказуемом перед существительными, обозначающими профессию или род занятий). Предлог di (выражающий значение принадлежности). Согласование именной части составного сказуемого. Место наречия при глаголе.</p> <p>Тема 5. Полугласный [j], [w]. Определенный артикль мужского рода единственного числа. Существительные мужского рода (признаки). Прилагательные (оканчивающиеся на -o и -e). Неопределенный артикль (формы неопределенного артикля и употребление (для выражения единичного значения, для отнесения предмета к классу однородных предметов, когда речь идет о лице или предмете, называемом впервые). Употребление артикля перед существительным в роли именной части составного сказуемого. Место прилагательного-определения. Вопрос к предложению (общий вопрос). Отрицательная форма глагола.</p> <p>Тема 6. Согласные [tʃ], [dʒ]. Глаголы II спряжения (особенности спряжения). Глагол avere иметь.</p> <p>Указательное прилагательное questo. Неопределенное прилагательное altro. Предлог a (в значении дательного падежа). Вопрос к подлежащему.</p> <p>Тема 7. Согласный [n]. Повелительное наклонение (особенности образования). Глагол-связка essere быть. Формы определенного артикля. Множественное число имен существительных (особенности образования). Множественное число имен прилагательных. Неупотребление артикля при обращении. Неопределенное прилагательное ogni (особенности употребления). Вопрос к именной части составного сказуемого (если оно выражено существительным, обозначающим</p>	
--	---	--

	<p>профессию или состояние, или прилагательным, обозначающим цвет, если оно выражает предметность, качество).</p> <p>Тема 8. Согласный [λ]. Настоящее время (Presente) глаголов I спряжения (особенности спряжения). Личные местоимения в функции подлежащего. Определенный артикль l', lo во множественном числе. Существительные мужского рода с безударным окончанием -io. Вопрос к прямому дополнению. Тема: Семья и личность.</p> <p>Тема 9. Согласные [ts],[dz]. Формы прилагательных bello, quello, grande (согласование с существительными в роде и числе, особенности образования). Слияние предлогов di, in, su с определенным артиклем. оборот c'è, ci sono (структура, особенности употребления). Количественные числительные до 20. Вопрос к обстоятельству места. Вопрос к подлежащему. Тема: Жилище и окружающая среда.</p> <p>Тема 10. Согласный [j]. Спряжение глаголов в настоящем времени (Presente) (особенности спряжения глаголов с окончаниями -sare, -gare, группа глаголов, присоединяющая суффик -isc-). Множественное число неопределенного артикля. Употребление артикля с оборотом c'è, ci sono (особенности употребления). Предлог a (выражающий местонахождение лица, предмета и направление движения, в значении дательного падежа и других косвенных падежей в русском языке). Слияние предлога a с определенным артиклем. Спряжение глагола fare в настоящем времени (особенности спряжения). Вопрос к глагольному сказуемому. Тема: Внешность и характер человека.</p> <p>Тема 11. Ассимиляция. Уподобление в итальянском языке. Спряжение глагола venire в настоящем времени (особенности спряжения). Множественное число усеченных существительных (особенности образования). Притяжательные прилагательные (формы и особенности согласования с существительными). Предлог da (указывающий на направление от какого-либо места, движение к лицу, нахождение у лица). Слияние предлога da с определенным артиклем. Вопросительное слово quanto. Вопрос к определению. Вопрос к косвенному дополнению. Вопрос к обстоятельству времени. Тема: Рабочий день.</p> <p>Тема 12. Слог. Структура слога. Слоговое строение итальянского слова. Неправильные</p>	
--	--	--

		<p>глаголы I спряжения (особенности спряжения). Модальные глаголы (особенности спряжения, управление). Неопределенные местоимения molto, poco, tutto, alcuno. Количественные числительные. Местоимение chi. Тема: Свободное время.</p>	
2	<p>Лексико-грамматический курс уровня A2. Возвратные глаголы и план прошедшего времени.</p>	<p>Тема 13. Интонация. Род и число имен существительных (имена существительные греческого происхождения с окончаниями –ma, -ta, -ca; существительные с окончанием –ista; существительные с окончанием –i; существительные женского рода с окончанием –ie во множественном числе; существительные mano, dinamo, radio (род и особенности образования множественного числа; односложные существительные с ударным последним слогом и окончанием на согласную) . Личные местоимения (дополнения). Местоимение Lei и вежливая форма обращения. Тема: Молодежь и образование</p> <p>Тема 14. Фонетическая культура речи. Образование множественного числа имен существительных (особенности образования). Образование множественного числа имен прилагательных(особенности образования) . Aggettivi possessive (особенности употребления с существительным, обозначающими родство). Pronomi possessivi(особенности употребления). Употребление артикля перед существительным в функции именной части сказуемого. Простое предложение (структура). Простое распространенное предложение (структура). Порядок слов в распространенном предложении. Тема: Питание.</p> <p>Тема 15. Императив. Местоименные глаголы (особенности спряжения). Место безударных личных местоимений-дополнений. Произносительная норма литературного языка. Коммуникативно-фонетические варианты и стили произношения. Тема: Магазины и покупки.</p> <p>Тема 16. Il passato prossimo (особенности образования и употребления (для обозначения действия или ряда законченных действий, повторившегося законченного действия, продолжительного, но ограниченного во времени действия, действия, предшествовавшего настоящему)). Место безударных личных местоимений при глаголах в сложных временах. Тема: Одежда, мода</p>	<p>- подготовка диалогов, пересказов текстов, переводов с испанского на русский и с русского на испанский; - выполнение упражнений; - тест</p>
3	<p>Лексико-грамматический</p>	<p>Тема 17. Безличные глаголы и выражения (особенности употребления, безличные</p>	<p>- подготовка диалогов,</p>

<p>курс В1. План прошедшего и будущего времени</p>	<p>выражения с глаголами <i>essere</i> и <i>fare</i>). Степени сравнения прилагательных (сравнительная степень, превосходная степень относительная, превосходная степень абсолютная) . Образование наречий. Неупотребление артикля (отдельные случаи) (после прилагательных <i>pieno, oranato, circondati, coperto, fiancheggiato, decorato</i>; перед исчисляемыми существительными во множественном числе; перед неисчисляемыми существительными; перед существительными неисчисляемыми и исчисляемыми во множественном числе, употребленными после глаголов и оборотов <i>servirsi, intendersi, occuparsi, aver bisogno</i> и т.д.). Тема: Путешествие и каникулы. Тема 18. <i>L'imperfetto</i> (особенности образования и употребления (при описании природы, состояния лица или предмета, при обозначении действия, периодически повторявшегося в прошлом, прошедшего действия одновременно с другим прошедшим действием). Употребление определенного артикля. Употребление неопределенного артикля. Частичный артикль. Множественное число некоторых имен существительных (<i>il paio, l'uovo</i>). Неопределенные местоимения <i>parecchio</i> и <i>tanto</i>. Относительные местоимения <i>che, il quale</i>. Сложное предложение (структура). Тема: СМИ Тема 19. <i>I verbi riflessivi reciproci</i> (значение и особенности спряжения). Употребление артикля и предлогов с названиями стран и городов. Отсутствие артикля (в устойчивых выражениях, словосочетаниях в конструкции «предлог <i>da</i>+существительное», «<i>di</i>+существительное», обозначающей материал, из которого сделан предмет, или количество, меру, после сочетаний <i>in qualità di, come</i>, в приложении). Указательные местоимения (особенности согласования с именами существительными). Тема: Город и городской транспорт Тема 20. Страдательная форма (особенности образования и употребления). Согласование <i>participio passato</i> глаголов, спрягаемых с <i>avere</i>. Неопределенные прилагательные и местоимения (особенности согласования с именами существительными). Числительное (<i>mille, migliaia, centinaio, decina</i>). Предлог <i>da</i> (обозначающий движение от исходной точки в пространстве, движение к лицу и пребывание у него, длительность действия, назначение предмета, действующее лицо, особый внешний признак лица или предмета, действующее лицо,</p>	<p>пересказов текстов, переводов; - активное участие в практическом занятии; - выполнение упражнений; - тест.</p>
--	--	--

		<p>цену, стоимость, долженствование (avere da fare)). Тема: Праздники.</p> <p>Тема 21. Il futuro semplice (особенности образования в правильных глаголах и употребления (в письменной книжной речи, в устной речи). Повелительное наклонение. Личные местоимения (ударные формы и особенности их употребления с предлогами и когда на них падает логическое ударение). Указательные прилагательные и местоимения (medesimo, stesso, ciò, colui che, lo, особенности употребления). Предлог a (для выражения значения дательного падежа, для обозначения дательного падежа, для обозначения пребывания, времени (часа дня), возраста человека, при существительном в роли определения, для обозначения единицы измерения, в управлении глаголов, в сочетаниях, обозначающих место в пространстве, в составе предложных сочетаний). Тема: Определение темы художественного произведения..</p> <p>Тема 22. Il passato remoto (особенности образования). Неупотребление артикля (перед существительными с предлогом con в функции обстоятельства образа действия). Тема: Портреты персонажей художественного произведения. Нравственные качества героев.</p>	
4	<p>Лексико-грамматический курс В2. Сослагательное наклонение.</p>	<p>Тема 23. Il trapassato prossimo (особенности образования и употребления для обозначения прошедшего действия, в главных, придаточных и независимых предложениях). Образование страдательной формы с глаголом venire (особенность употребления вместо глагола essere). Две формы множественного числа существительных на –o. Прилагательное proprio. Неопределенные прилагательные alcuno, qualche(особенности употребления и согласования с существительными).. Числительные (порядковые числительные). Некоторые особенности употребления числительных (при обозначении дат, номера квартиры или страницы книги). Тема: Моральные и нравственные ценности общества и их отражение в художественном произведении.</p> <p>Тема 24. Condizionale presente. Место безударных личных местоимений. Местоимения si,vi. Предлог verso (в значении «к», «по направлению к», «по отношению к», «около» (о времени), в устойчивых сочетаниях). Тема: Отношение автора (читателя) к героям</p>	<p>- подготовка диалогов, пересказов текстов, переводов; - активное участие в практическом занятии; выполнение упражнений; - тест</p>

	<p>художественного произведения.</p> <p>Тема 25. <i>Condizionale passato</i>. Инфинитивный оборотом с предлогом <i>senza</i>. Относительное местоимение <i>il quale</i> (в функции косвенного дополнения и при замещении существительного в определительном придаточном предложении). Неопределенные прилагательные <i>simile, tale, stesso</i> (особенности употребления и согласования с существительными). Тема: Взаимоотношения персонажей художественного произведения.</p> <p>Тема 26. <i>Congiuntivo presente/passato</i> (общая информация о конъюнктиве). <i>Il participio presente</i> (особенности образования и употребления (в качестве прилагательного, существительного). <i>Il participio passato</i> (особенности образования и употребления). Особые формы степеней сравнения прилагательных (<i>buono-cattivo, grande-piccolo, alto-basso, maggiore-minore, migliore-peggiore, superiore-inferiore</i>). Неопределенные местоимения (относящиеся к лицу). Предлог <i>per</i> (в значении «через», «по», «за», «для» «к», «по отношению к», «по направлению к», на какое время, для того, чтобы; в наречных выражениях). Тема: Отношения персонажей художественного произведения к происходящим событиям.</p> <p>Тема 27. <i>Congiuntivo imperfetto/trapassato</i>. Притяжательные местоимения (заменяющие существительное). Употребление предлога <i>di</i> (основные случаи)(для выражения отношения принадлежности, при обозначении материала, из которого сделан предмет, после слов, обозначающих меру, вес, количество, размер, при сравнении, в некоторых устойчивых сочетаниях, в управлении глаголов). Сочетание “<i>prima+инфинитив</i>”. Тема: Политическая система Италии.</p>	
--	---	--

4. Перечень образовательных и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид занятий (лекционное, практическое, лабораторное)	Образовательные технологии (в том числе интерактивные)	Объем контактной работы	в том числе в интерактивной форме
1	Вводно-фонетический курс, Лексико-грамматический курс уровня А0-А1	практические	Ролевая игра, взаимообучение, лекция-визуализация, занятие –	28	8

			дебаты, интерактивное обучение, кейс-метод, итоговая контрольная работа		
2	Лексико-грамматический курс уровня А2. Возвратные глаголы и план прошедшего времени.	практические	Творческий проект, ролевая игра, взаимообучение, лекция-визуализация, занятие –дебаты, интерактивное обучение, кейс-метод, итоговая контрольная работа	28	8
3	Лексико-грамматический курс В1. План прошедшего и будущего времени.	практические	Творческий проект, ролевая игра, взаимообучение, лекция-визуализация, занятие –дебаты, интерактивное обучение, кейс-метод, итоговая контрольная работа	28	8
4	Лексико-грамматический курс В2. Сослагательное наклонение.	практические	Творческий проект, ролевая игра, взаимообучение, лекция-визуализация, занятие –дебаты, интерактивное обучение, кейс-метод, итоговая контрольная работа	20	4
ИТОГО				104/28	

При обучении используются:

- интернет-технологии – использование глобальных и локальных компьютерных сетей для обеспечения доступа к информационным ресурсам и для управления учебным процессом независимо от местонахождения его субъектов.

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

5.1. Содержание и организация самостоятельной работы

Наименование раздела дисциплины	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час.
Вводно-фонетический курс, Лексико-грамматический курс уровня А0-А1 <u>Вопросы для самостоятельной работы:</u> <ol style="list-style-type: none"> 1. Расскажите об особенностях употребления определенного и неопределенного артикля в итальянском языке. 2. Каковы правила образования множественного числа? 3. Глаголы essere, avere. 4. Неправильные глаголы настоящего времени. 5. Количественные числительные. Предлоги a, di, con, sopra, sotto, per. 6. Прилагательные grande, buono, bello. 	72

<p>7. Указательные местоимения. 8. Настоящее время. Типы спряжений. 9. Модальные глаголы. Конструкции «aver bisogno di», «bisognare»</p> <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <p>1. Напишите сочинение на тему: «Моя семья», «Моя профессия», опишите своего друга или подругу. 2. Составьте диалоги на тему: «Приветствие», «Описание внешности». 3. Выполните упражнения из учебника «Современный итальянский практикум по грамматике» Т.Буэно. – М.: Астрель: АСТ; Владимир: ВКТ, 2010: упр.: 1.1 – 1.27, 2.1–2.3.</p>	
<p>Лексико-грамматический курс В1. План прошедшего и будущего времени.</p> <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Безличные глаголы и выражения (особенности употребления, безличные выражения с глаголами essere u fare). 2. Степени сравнения прилагательных.. 3. L'imperfetto . 4. I verbi riflessivi reciproci. 5. Страдательная форма. 6. Il futuro semplice 7. Il passato remoto <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Напишите сочинения на темы «Театр и кино», «Жильё», «В магазине». 2. Составьте диалог на тему «В поезде/На автобусной остановке». 3. Выполните упражнения из учебника «Современный итальянский практикум по грамматике» Т.Буэно. – М.: Астрель: АСТ; Владимир: ВКТ, 2010: упр.: 3.1–3.26; 5.1 – 5.5. 	70
<p>Лексико-грамматический курс В2. Сослагательное наклонение.</p> <p><u>Вопросы для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Il trapassato prossimo 2. Образование страдательной формы с глаголом venire (особенность употребления вместо глагола essere). 3. Числительные (порядковые числительные). 4. Il participio presente. 5. Condizionale presente. 6. Condizionale passato. 7. Congiuntivo presente/passato. 8. Congiuntivo imperfetto/trapassato. <p><u>Задания для самостоятельной работы:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Напишите сочинения на темы «Мой любимый спорт», «За городом», «Опера». 2. Составьте диалоги на темы «Великие художники итальянского Возрождения», «Объединение Италии». 3. Выполните упражнения из учебника «Современный итальянский практикум по грамматике» Т.Буэно. – М.: Астрель: АСТ; Владимир: ВКТ, 2010: упр.: 5.6–5.18; 7.1 – 7.15. 	12

5.2. Примерная тематика и требования к структуре и содержанию докладов

Данный вид работ не предусмотрен.

5.3. Примерная тематика и требования к структуре и содержанию эссе

5.3.1. Примерная тематика эссе:

1. Работа, профессии, учёба.
2. Время и погода.
3. Моя семья.
4. Мой день.
5. Внешность и характер человека.
6. Отпуск. Путешествия.
7. Жильё. Город мечты.
8. В поезде.
9. В отеле.
10. В ресторане.
11. На почте.
12. В магазине.
13. В поликлинике.
14. Спорт.

5.3.2. Требования к структуре и содержанию эссе:

- 1) титульный лист;
- 2) введение с указанием цели эссе;
- 3) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
- 4) заключение с самостоятельными выводами по теме эссе;
- 5) список использованной литературы, оформленный по ГОСТу;
- 6) объем эссе – до 3 страниц, 14 шрифт, полуторный интервал, Times New Roman, выравнивание по ширине.

5.4. Примерная тематика и требования к структуре и содержанию рефератов

5.4.1. Примерная тематика рефератов:

Данный вид работы не предусмотрен.

5.5. Примерные вопросы к контрольным работам (тестам):

Семестр 1.

I. Поставьте во множественное число:

1. In classe c'è uno scaffale.
2. Cerco l'amica tutto il giorno.
3. Lo studente corregge uno sbaglio.
4. La città è francese.

II. Замените на антоним:

1. A volte lavoriamo di sera.

2. La matita è corta.
3. Le vie sono strette.
4. Aldo va in fabbrica in tram.
5. è una bella ragazza.

III. Переведите:

1. У них новый телевизор.
2. Сегодня вечером по телевизору интересная передача.
3. Мама Лизы разводит цветы на подоконнике.
4. В среду Лиза и Наташа не заняты, у них нет уроков.
5. Друзья, посмотрите на эту картину.
6. На полу лежит большой ковер. На ковре стоит стол. На столе в вазе – букет желтых роз. Рядом лежит зеленая книга. Это – учебник французского языка.
7. В пятницу Марина пишет много упражнений.
8. Каждый студент много работает. Пишет упражнения, читает тексты, спрягает глаголы.
9. Семья Петра большая. У него три брата и сестра. Мать – учительница. Отец – рабочий. Сестра еще маленькая, она еще не ходит в школу. А братья, наоборот уже ходят в школу. Петр тоже учится, но в университете, на сельскохозяйственном факультете.
10. Мы заканчиваем писать фразы и начинаем читать новый текст. Затем мы делаем упражнения.

IV. Напишите следующие числительные словами:

10, 13, 18, 19, 17, 23, 9.

VI. Проспрягайте:

fare, cercare, finire, coniugare, leggere, interrogare.

Семестр 2.

I. Переведите следующие предложения.

1. Мой сын учится на 1-м курсе аграрного факультета. – А мой ходит в 5 класс средней школы.
2. Александр – выпускник филологического факультета, а сейчас он работает инженером.
3. Говорят, что чтобы хорошо учиться в школе, надо делать каждый день домашнее задание.
4. Я работаю только 2 года, а он уже на пенсии целый год.
5. Он мне сегодня позвонит.
6. Они не закончили ни математический, ни юридический, ни медицинский факультет.
7. Я знаю, что твой дедушка живет недалеко отсюда. – нет, он не живет здесь вот уже 5 лет.
8. Мы больше не делаем домашнее задание, мы обходимся без этого.
9. Со стороны моей матери у меня 48 родственников, а со стороны моего папы, к счастью, у меня мало родственников. Их всего лишь 32.

10. Окна моей комнаты выходят на двор, и поэтому каждый день мне мешают крики (Grido) детей.

11. Я живу на 10-м этаже. – Но в вашем доме всего 9 этажей! – Да. Но меня зовут Карлсон.

12. мне помогает учить математику мой дядя. Он – профессор математики.

13. Моя машина снабжена всеми удобствами.

14. Я больше не учусь и не работаю. Я на пенсии.

II. Переведите следующие словосочетания

1. 74 гусынь

2. 7396 храмов

3. 5232 богов

4. 45923 человек

5. В 1285 году

6. В марте 1649 года

7. 74903 зубных врачей

8. 5597 скрипачей

9. 67620 часов

10. 52097 школьников

Семестр 3.

Переведите на итальянский:

1. Позавчера у Иа-Иа был день рождения. Вини - Пух и Пятачок пошли его навестить и поздравить. Вини – Пух хотел подарить ему мед (miele), а Пятачок - воздушный шарик (pallina).

2. Малыша поздравили с днем рождения и подарили ему собаку, потому что ему исполнилось 10 лет. А Карлсон ничего ему не подарил, он только ему пожелал всего хорошего и помог съесть торт. Друзья всегда помогают друг другу.

3. «Да, нам нравится играть в карты, а им нравятся яблоки» - ответил умный ребенок.

4. Студентам совсем не нравится читать эти книги.

5. Помнишь, мы год назад ездили на машине за город.

6. «Как дела?» - спросил его друг. «Плохо. Я стал рабочим в Министерстве образования».

7. – Что вы делали на новый год? - Мы оставили детей дома и пошли навестить друзей.

8. Наконец он остался один. Он выпил чашку кофе и сел писать письмо своим родителям.

9. Поздравляю! В прошлое воскресенье вы отлично прочли лекцию.(Dare una lezione) Она очень всем понравилась.

10. Гости придут через 15 минут. Мариза уже накрыла на стол. Она поставила приборы, тарелки, солонку, перечницу, стаканы и бокалы. – А рюмки? Рюмки она поставила?

11. Около 10 вечера он наконец вошел домой.

Семестр 4.

1. Переведите на итальянский язык:

1. Повесь картину повыше.
2. По дороге домой гномы всегда запевали песню.
3. Принц обратился к ветру и, к счастью он ответил, где была принцесса.
4. Я представил Марии Антонио, но оказалось, что они уже были знакомы.
5. В каком году этот фильм представили публике?
6. В средние века нельзя было заговорить с человеком, не будучи ему представленным.

7. Кот в сапогах ходил быстро или медленно?

8. Вы пришли как раз вовремя: мы только что поставили на стол торт.

9. Как только детям разрешают не пойти в школу, они перестают учиться вообще.

10. Пусть он позвонит домой, уже поздно.

11. На экзамене студентов заставляют пересказать два текста.

12. В следующий раз ребенку уже не поверили

13. Он взял конфету без спроса.

14. Нельзя говорить о современном кино не посмотрев подобный фильм.

15. Мне посчастливилось увидеть самого Папу Римского.

16. Я слышал о подобной истории.

17. Тарелочка, которую Марье подарила ведьма, очень ей помогла.

18. Он нарисовал на стене много сказочных животных.

5.6. Примерная тематика курсовых работ:

Данный вид работы не предусмотрен.

5.7. Примерные вопросы для подготовки к зачету:

1. Объясните разницу между *si passivante* и *si impersonale*.

2. Перечислите типы придаточных, в которых употребляется *congiuntivo*.

3. Объясните разницу между *condizionale* и *congiuntivo*.

4. Объясните правило образования множественно числа у существительных, оканчивающихся на *-co*, *-go*.

5. Объясните разницу в употреблении между *passato prossimo* и *imperfetto*.

6. Объясните разницу в употреблении между *passato prossimo* и *passato remoto*.

7. Перечислите правила употребления артикля с географическими объектами и топонимами.

8. Перечислите правила употребления артикля с именами собственными.

9. Объясните правила употребления артикля с исчисляемыми существительными.

10. Объясните правила употребления артикля с неисчисляемыми существительными.

5.8. Задания к зачету:

Переведите на итальянский язык:

1. Не верь ему, он очень неискренний человек.
2. В программе спектакля всегда указаны действующие лица и исполнители.
3. Меня потрясла эта сцена.
4. Зрители обычно не очень требовательны, они всегда аплодируют в конце представления, даже если спектакль им вовсе не понравился.
5. Когда на авансцене появляется какой-либо известный актер, в зале гром аплодисментов.
6. Поинтересуйтесь традициями этого театра.
7. Кто поставил эту оперу? Она великолепна.
8. Два года назад я подписался на этот журнал.
9. В 18 веке в моде была опера-буфф.
10. Как вы находите спектакль? Посредственный.
11. Это дирижер мировой известности.
12. Он завоевал симпатии всех.
13. Что касается гастролей, я расскажу об этом потом.
14. Ты действительно увлекаешься театром? Да, я заядлый театрал.
15. Недавно я видел спектакль в театре на Таганке, который произвел на меня большое впечатление.
16. Где можно купить или заказать билет в Большой театр? В театральной кассе, которая находится рядом с главным зданием.
17. Труппа из Санкт-Петербурга была в Москве 4 дня и сыграла 2 драмы Гольдони.
18. В каком театре был поставлен спектакль «Три сестры»?
19. Кто помогает найти места в театре или кинотеатре? Билетерша.
20. Кто играл главную роль во вчерашнем спектакле?
21. Это традиции итальянской драматургии XIX века.
22. Твоя сестра интересуется современным балетом?
23. Некоторые сцены заставляли зрителей плакать.
24. К какому периоду относится перевод этой комедии?
25. На каком акте вы вчера остановились? Мы остановились на втором, т.к. там возникло много вопросов по тексту.

6. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся

Текущий контроль обучающихся по дисциплине «Второй иностранный язык (итальянский)» проводится в соответствии с Положением о формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования, Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания уровня знаний обучающихся и является обязательной.

Текущий контроль проводится в форме контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения в балльно-рейтинговой системе. Все формы текущего контроля и активность участия в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в фонде оценочных

средств по дисциплине и технологической карте дисциплины (Приложение). К оценочным средствам текущего контроля, а также к критериям их оценки имеется доступ в АСУ Института.

Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине «Второй иностранный язык (итальянский)» проводится в соответствии с Положением о формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования, Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания уровня знаний обучающихся и является обязательной. Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в соответствии учебным планом в виде экзамена.

К оценочным средствам промежуточной аттестации, а также к критериям их оценки имеется доступ в АСУ Института.

К экзамену допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей программе в разделе самостоятельная работа.

Отчетность проводится в форме ответов на теоретические вопросы. Результаты обучения оцениваются: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

7. Список учебной литературы

7.1. Основная литература:

1. Грейзбард Л.И. Основы итальянского языка. М.: ФИЛОМАТИС, 2015. – 384 с.
2. Лидина Л. (Грейзбард Л.И.) Итальянский язык. Второй этап обучения. – М. : Филоматис : Издательство «Омега-Л», 2010. – 400 с.

7.2. Дополнительная литература:

1. Katerinov K. La lingua italiana per stranieri (regole essenziali ed esercizi con le 3000 parole più usate nell'italiano d'oggi e con esempi d'autore. Perugia: Edizioni Guerra, 1992. – 165 с.
2. Буэно Т. Говорим по-итальянски : учеб. Пособие – М.: Астрель: АСТ, 2009. – 590 с.
3. Буэно Т. Современный итальянский практикум по грамматике. М.: Астрель: АСТ; Владимир: ВКТ, 2010. - 445 с.
4. Горячкин А.Р. Итальянское сослагательное наклонение: функциональные особенности и некоторые аспекты перевода. Учеб. Пособие для студентов переводческого факультета (II курс, I семестр). – М.: ИПК МГЛУ «Рема», 2011. – 120 с.

7.3. Словари и справочники

1. Канестри А. Итальянско-русский и русско-итальянский словарь. - М.: Дрофа: Русский язык медиа, 2009

2. 2. Канестри А. Новый большой русско-итальянский словарь. – М.: Русский язык Медия, 2007
3. 3. Канестри А. Словарь синонимов и антонимов итальянского языка. – Фонд «Новое тысячелетие», 2009
4. Зорько Г.Ф. Большой итальянско-русский словарь. – М.: Рус.яз., 2004
5. 5. Майзель Б.Н., Скворцова Н.А. Большой русско-итальянский словарь: в 2-ч томах. – М.: Рус. яз., 2001

8. Перечень информационно-телекоммуникационных ресурсов

1. Электронный словарь: www.treccani.it.
2. <https://www.dizionario-italiano.it>
3. <http://www.accademiadellacrusca.it/it/copertina>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения практических занятий на 20 посадочных мест укомплектовано:

Помещение для проведения занятий семинарского типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано:

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Института.

Наименование и оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 312</p> <p>Специализированная учебная мебель:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Столы – 10 шт. – Стулья – 21 шт. – Стол преп. – 1 шт. – Доска – 1 шт. <p>Персональный компьютер – 9 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.</p> <p>Проектор – 1 шт.</p> <p>Интерактивная доска – 1 шт.</p>	<p>Microsoft Windows 8.1 профессиональная.</p> <p>Microsoft Office 2010 стандартная. Контракт 1410-A1 от 30.10.2014 (на поставку программного обеспечения для организации аппаратно-программного комплекса обучения русскому языку как иностранному). Договор 72-0817К от 30.08.2017 (закупка лицензий на программное обеспечение). Договор 69-0718А от 23.07.2018 (поставка лицензий на программное обеспечение).</p> <p>Установленное ПО обновляется 2 раза в год, официально публикуемыми обновлениями производителя.</p>

Филологический факультет
КАФЕДРА СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫХ ДИСЦИПЛИН
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ
«Второй иностранный язык (итальянский)»

Курс – 3-4, семестр – 5-8

Уровень образования: Высшее образование - бакалавриат

Направление 45.03.01 Филология

Направленность (профиль) Отечественная филология

Трудоемкость дисциплины (зач. ед) - 11 з.е.

Форма промежуточной аттестации: зачет, экзамен

Преподаватель: Блинников Георгий Борисович

Смежные дисциплины по учебному плану:						
Русский язык, культурология						
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ						
(проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
1. Вводно-коррективное тестирование (проверка базовых знаний по грамматике и лексике)	Тест	0	5			
Итого: 5						
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ						
(проверка знаний и умений по дисциплине)						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
1. Посещаемость		0	10			
2. Темы: «Настоящее время», «Прошедшие времена», «Повседневные действия», «Будущее время», «Согласование времен».	Контрольные работы (5 шт.)	0	25			
3. Академическая активность	Выполнение	0	10			

	аудиторных упражнений					
4. Коммуникативная активность	Участие в дискуссиях	0	5			
5. Самостоятельная работа				Выполнение текущих домашних заданий	0	10
6. По пройденным лексическим и грамматическим темам курса	Промежуточное семестровое тестирование	0	10			
7. По всем лексическим и грамматическим темам семестра	Итоговая контрольная работа	0	15			
Итого: 85						
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
1. По лексико- грамматическим темам семестра				Эссе	0	5
2. По лексико- грамматическим темам семестра				Составление диалогов	0	5
Итого: 10						

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации 51 балл. Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: выполнение лексико-грамматических упражнений по пропущенным темам.

Преподаватель Блинников Г.Б. _____

Заведующий кафедрой Чернышева Е.Н. _____

Утверждено на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин от «16» января 2018 г. протокол №6.